

Service-Anleitung
Service Manual
Instructions de Service

CD 1065
CD 1070 RC

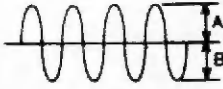


| Technische Daten Meßwerte = typische Werte | Technical data Measured values = typical values | Caractéristiques techniques Valeurs mesurées = valeurs typiques | Dati tecnici Valori di misuri = valori tipici | |
|--|--|--|--|--|
| Frequenzbereich | Frequency response | Courbe de réponse | Banda do Frequenza | 20–20 000 Hz \pm 0,5 dB |
| Geräuschspannungsabstand | Signal to noise ratio | Rapport signal/bruit | Rapporto segnale disturbo | 103 dB |
| Dynamikbereich | Dynamic range | Dynamique | Dinamica | 96 dB |
| Übersprechdämpfung (1 kHz) | Crosstalk (1 kHz) | Diaphonie (1 kHz) | Diafonia | 98 dB |
| Klirrfaktor (1 kHz) | Harmonic distortion (1 kHz) | Distorsion harmonique (1 kHz) | Distorsione armonica | < 0,01 % |
| Gleichlaufschwankungen | Wow and flutter | Tolérance de vites | Toleranza di velocità | < \pm 0,001 % |
| Ausgangsspannung | Output voltage | Tension de sortie | Tensione di uscita | 2 V |
| Max. programmierbare Musiktitel | Max. music title programming | Titres de musique au max. programmé | Programmazione di pezzi musicale | 16 |
| D/A Wandler | D/A Converter | D/A Convertisseur | Quantizzazione | 18 Bit double |
| Abtastfrequenz | Sampling frequency | Fréquence de pick-up | Frequenza di campionatura | 352,8 kHz |
| Abtastsystem | Pick up | Pick up | Testina di lettura | 3-Strahl-Laser 3-beam optical pick up |
| Leistungsaufnahme | Power consumption | Consommation | Potenza assorbita | 12 W |
| Netzspannung Model Europa Model USA/Kanada | Mains voltage European model US/Canadian model | Voltage secteur Modèle Europe Modèle USA/Canada | Tensione di rete modello Europa modello Stati Uniti/Canada | 230 V/50 Hz 120 V/60 Hz |

Abgleichanleitung CD 1065/CD 1070

Um in den Testmode zu kommen gehen Sie wie folgt vor.

1. Power aus.
2. Testpunkte P 03 und P 04 kurzschließen.
3. Power ein und Kurzschluß trennen.
4. Im Display erscheint 0 \triangle Testmode 0
5. Durch drücken der Playtaste läßt sich Testmode 1 und 2 einstellen.
6. Testmode verlassen: Power aus.

| Signalquelle | Einstellung Gerät | Meßgeräteanschluß | Abgleichposition | Abgleichbemerkungen |
|---|---|---|------------------|--|
| | PLL | | | |
| | Testmode 0 | 1. P 08 mit Masse kurzschließen 2. Frequenzzähler an PLCK | VR 101 | 4,321 MHz \pm 10 kHz |
| | Kurzschluß trennen | | | |
| Testplatte Phillips 5 A | EF Balance | | | |
| | Testmode 1 CD vorsichtig mit dem Finger drehen | Oszilloskop an P 06 (TE) | VR 103 |  DC 0V A = B |
| | Focus Balance | | | |
| | Testmode 2 | Oszilloskop an P 07 | VR 102 | sauberes EFM-Signal ca. 1,3 VSS |
| | Focus Gain | | | |
| | Testmode 2 | 1. NF-Voltmeter an P 09 2. mit Tongenerator 1,2 kHz 300 mV über 10 k Ω an P 05 | VR 104 | 55 mV AC |
| | Tracking Gain | | | |
| | Testmode 2 | 1. NF-Voltmeter an P 10 2. mit Tongenerator 1,2 kHz 300 mV über 10 k Ω an P 06 | VR 105 | 52 mV AC |
| Grundstellung der Regler vor dem Abgleich (nur wenn Gerät nicht läuft) VR 101 Mitte VR 102 Mitte VR 103 Mitte VR 104 Linksanschlag VR 105 Rechtsanschlag | | | | |

Der integrierte CD-Spieler arbeitet mit unsichtbarem Laserlicht.

Nicht in den Strahl blicken und nicht dem Strahl aussetzen!

Vorsicht, Laserstrahlung im Inneren des Gerätes!

Zur Vermeidung von Strahlungsschäden darf das Gehäuse nur von qualifiziertem Fachpersonal geöffnet werden.

Informationsetikett auf der Geräterückseite (siehe Bild).

The integrated CD-Player works with invisible laser-light.

Do not look into this beam and don't abandon yourself to radiation.

Attention, Laser-radiation also inside of the unit!

To avoid damages of radiation unit should be opened only by qualified service personnel.

Information label on the rear of unit (see picture).

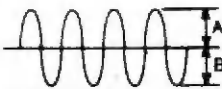
VORSICHT!
UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG TRITT AUS, WENN DECKEL GEÖFFNET IST!
NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN!
LASER KLASSE 1

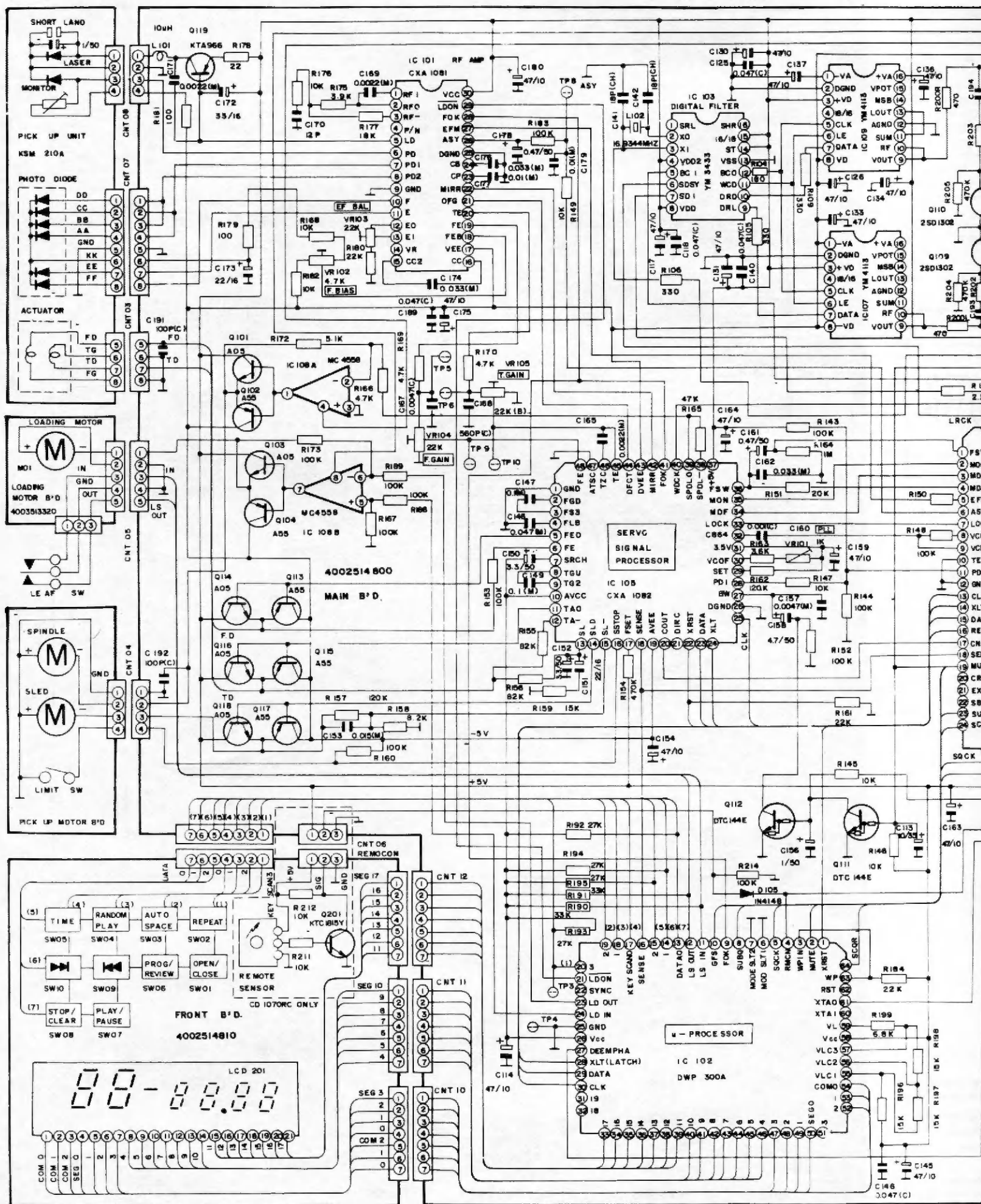
CAUTION —
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM
CLASS 1 LASER PRODUCT.

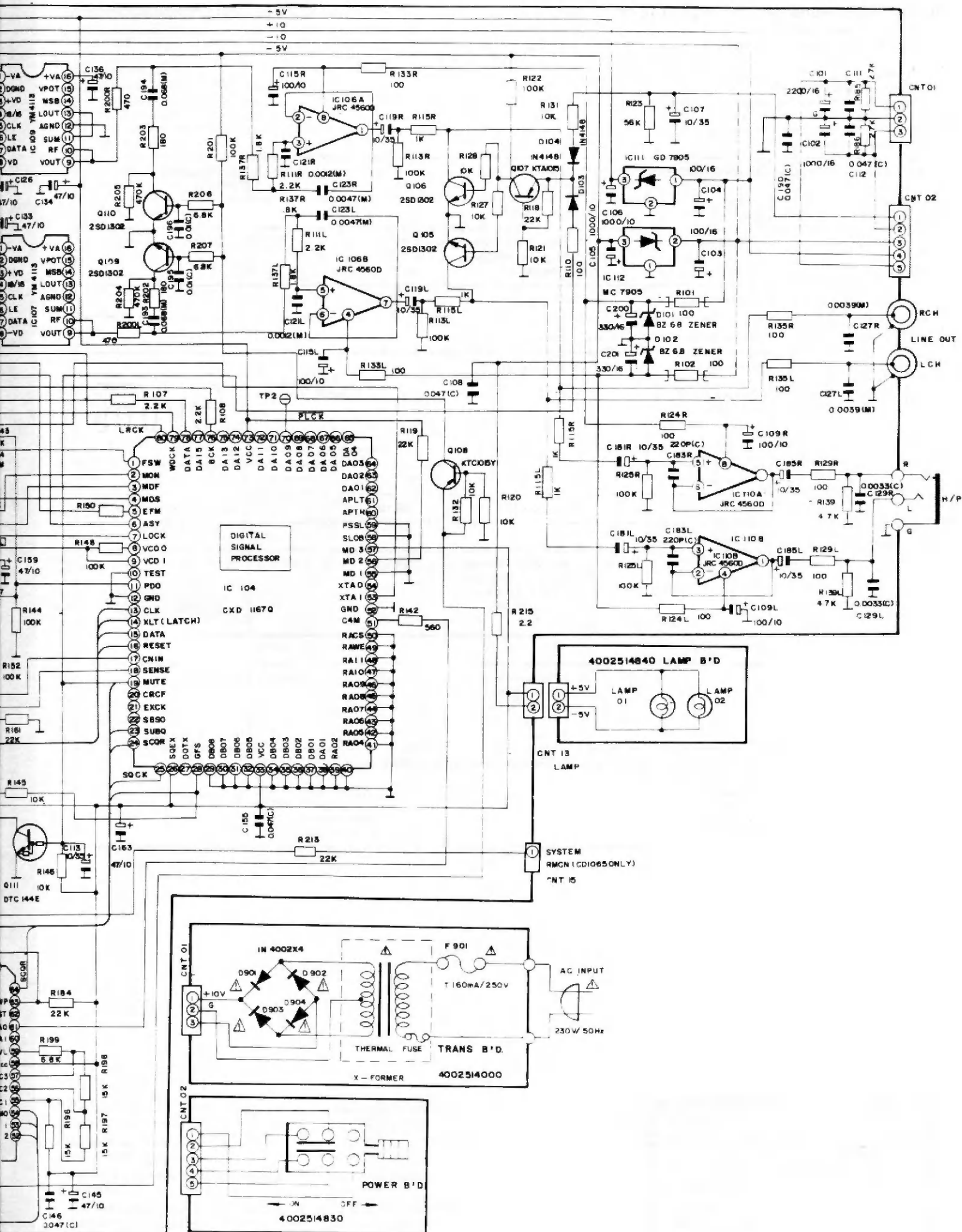
Tuning instructions for CD 1065/CD 1070

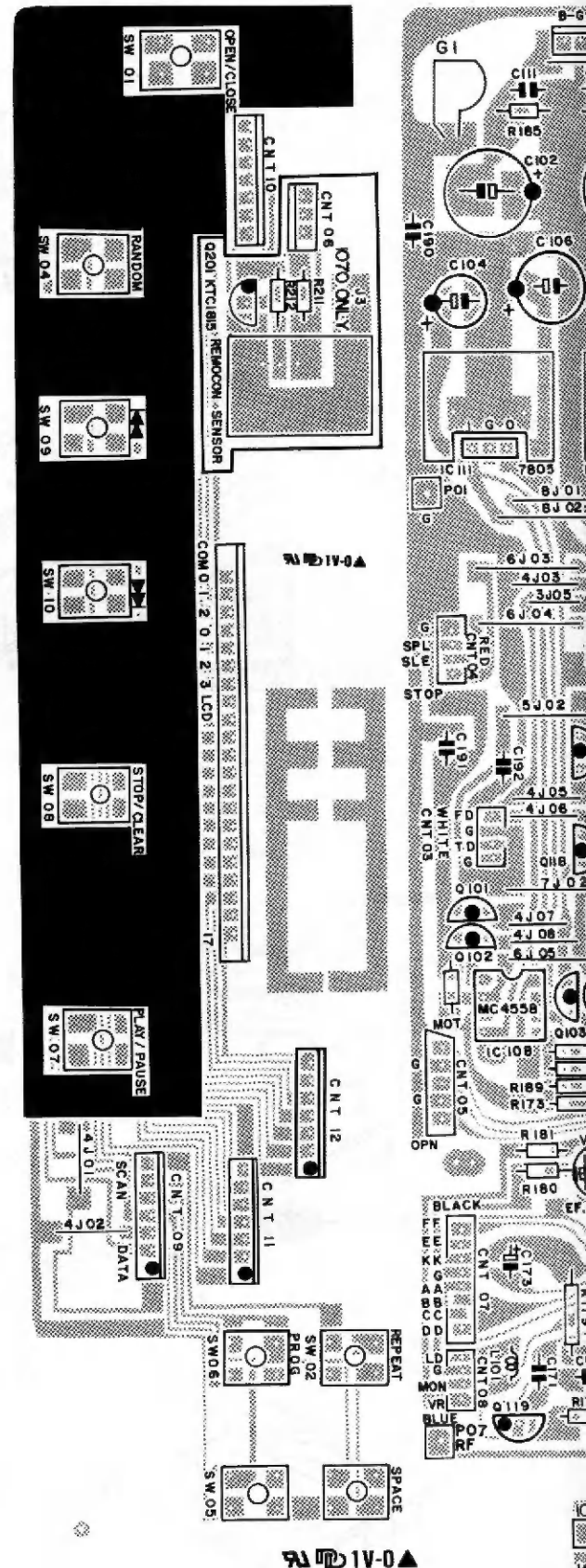
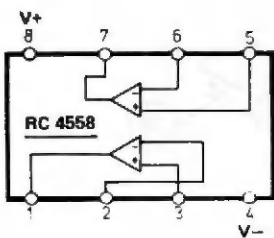
Proceed as follows to enter the test mode:

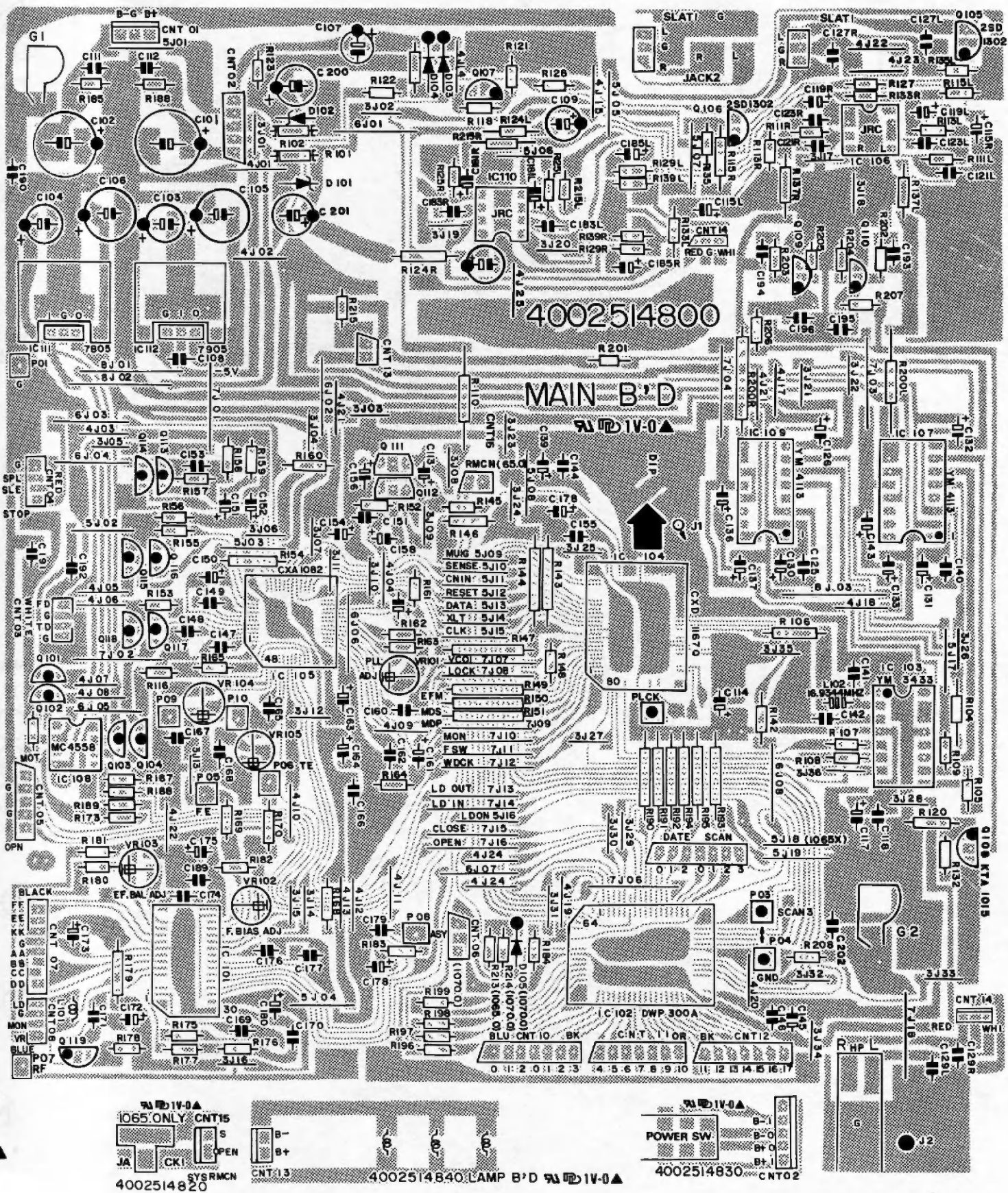
1. Power OFF
2. Short-circuit test points P03 and P04.
3. Power ON and remove short circuit.
4. 0 = test mode appears in the display.
5. Press the play key to set test mode 1 or 2.
6. To exit test mode: power OFF

| Signal source | Equipment setting | Connection of measuring instrument | Item to be tuned | Tuning remarks |
|------------------------|---|---|------------------|--|
| | PLL | | | |
| | Test mode 0 | 1. Short-circuit P 08 to earth 2. Frequency counter to PLCK | VR 101 | 4.321 MHz \pm 10 kHz |
| | Remove short circuit | | | |
| Phillips test disc 5 A | EF balance | | | |
| | Test mode 1 Carefully turn CD with your finger | Oscilloscope to P 06 (TE) | VR 103 |  DC 0V A = B |
| | Focus balance | | | |
| | Test mode 2 | Oscilloscope to P 07 | VR 102 | Clear EFM signal ca. 1.3 VSS |
| | Focus gain | | | |
| | Test mode 2 | 1. AF voltmeter to P 09 2. with tone generator 1.2 kHz 300 mV via 10 kOhms to P 05 | VR 104 | 55 mV AC |
| | Tracking gain | | | |
| | Test mode 2 | 1. AF voltmeter to P 10 2. with tone generator 1.2 kHz 300 mV via 10 kOhms to P 06 | VR 105 | 52 mV AC |
| | Basic setting of controller prior to tuning (only when device is not operating) VR 101 centre VR 102 centre VR 103 centre VR 104 left stop VR 105 right stop | | | |

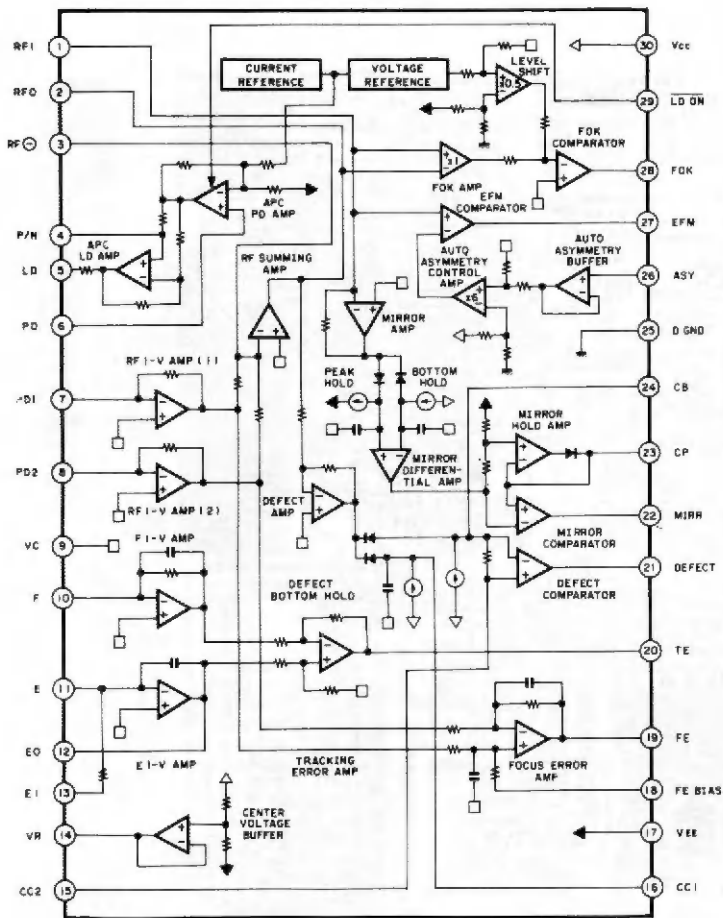




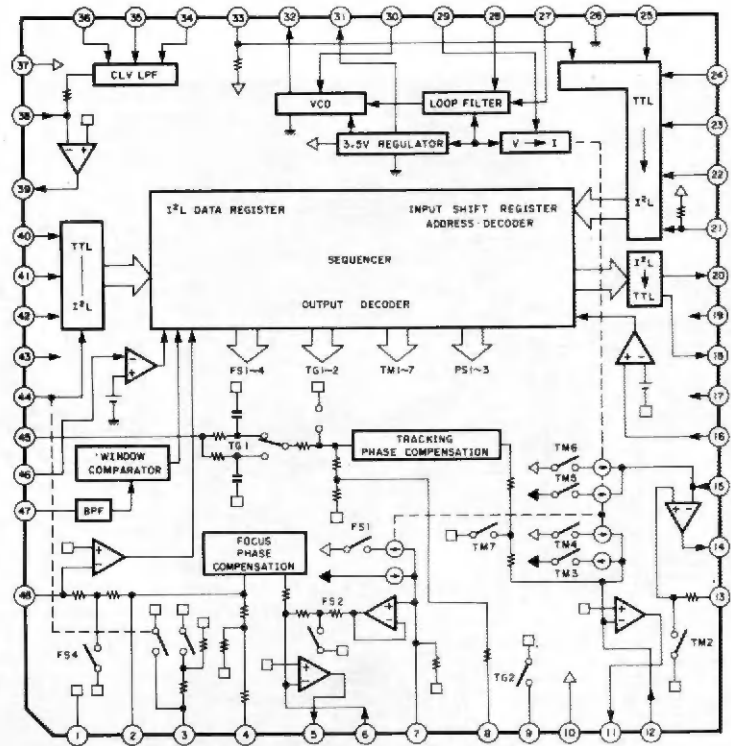


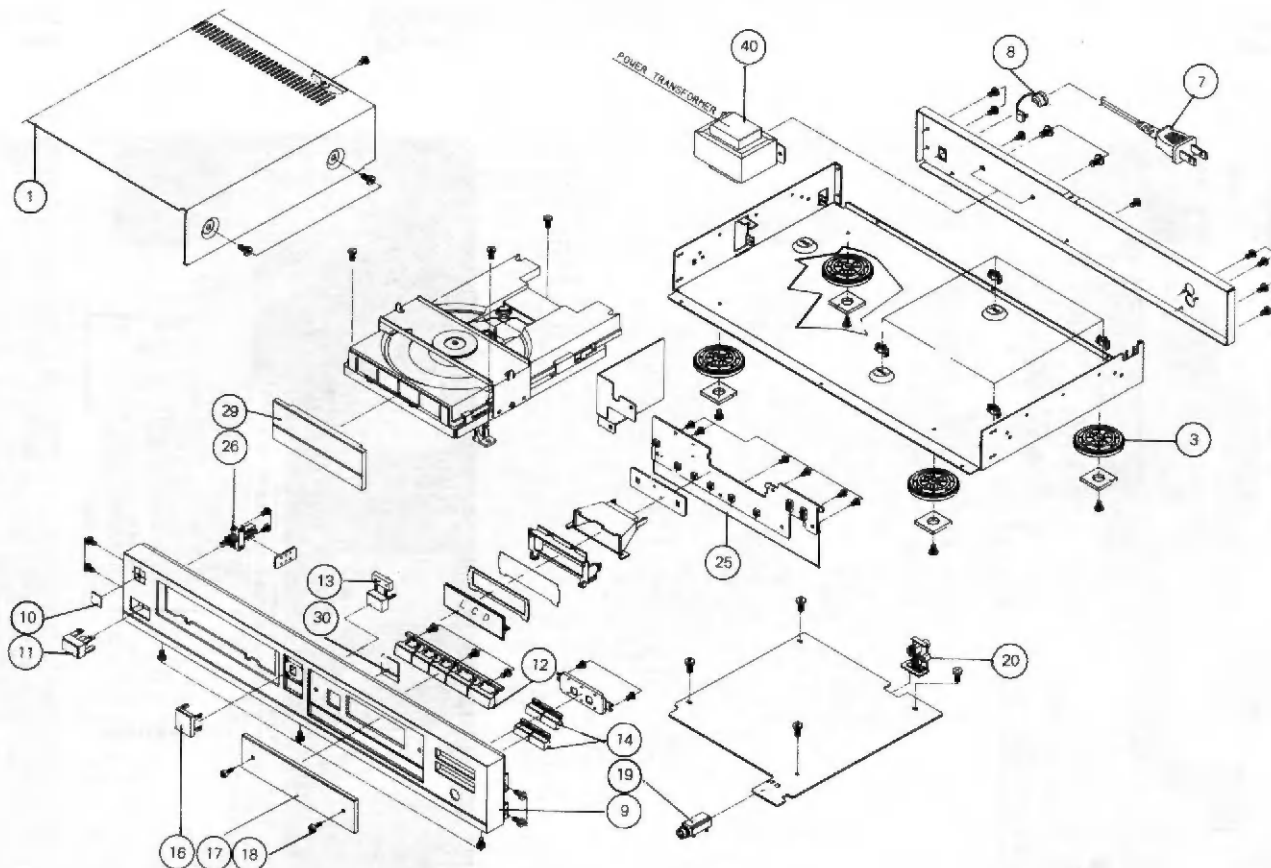


CXA1081M

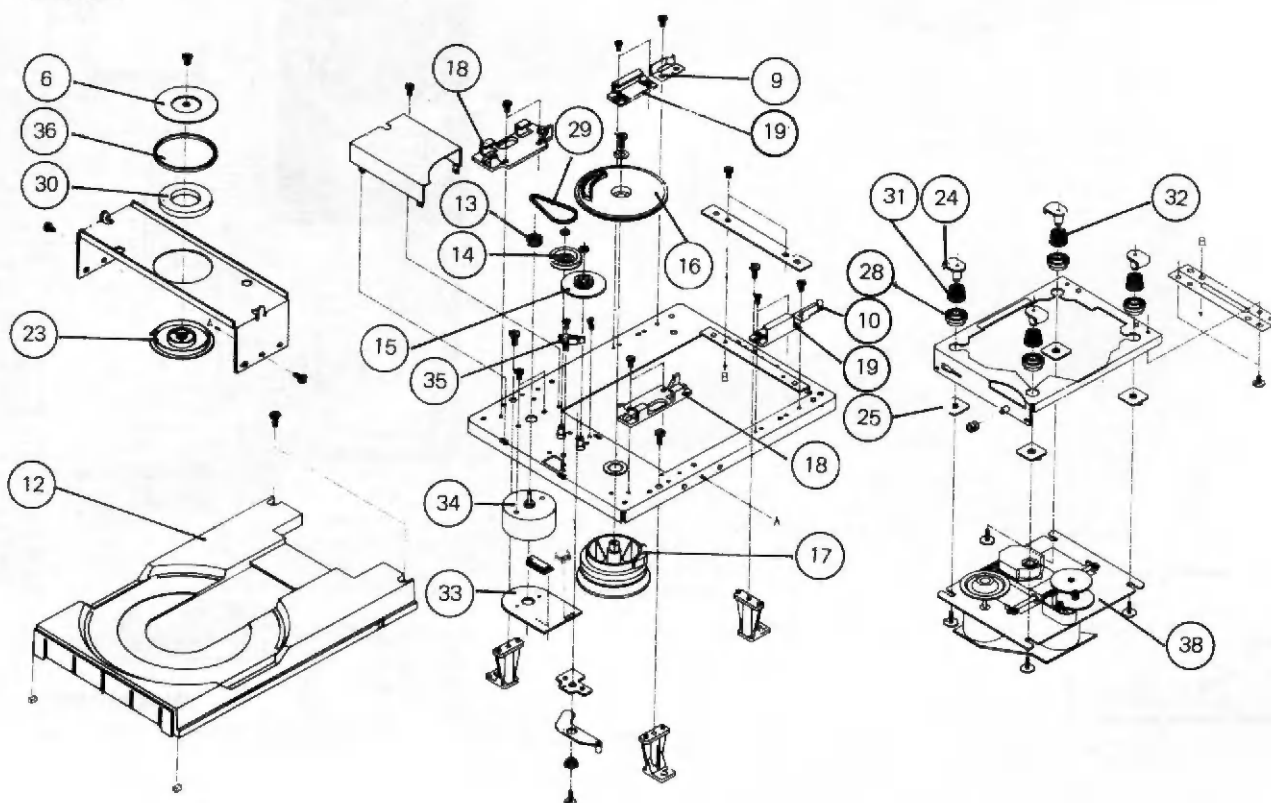


CXA1082AQ





Mechanik



Ersatzteile · Replacement parts · Pièces détachées · CD 1065/70

| Pos. | Art.-Nr. | Bezeichnung |
|------|----------|--------------------------------|
| 1 | 284 310 | Gehäuseblech |
| 3 | 283 710 | Gerätefuß |
| 7 | 232 996 | Netzkabel Eu. |
| 8 | 237 548 | Kabeldurchführung |
| 9 | 286 920 | Frontblende CD 1065 |
| 9 | 286 921 | Frontblende CD 1070 RC |
| 10 | 283 750 | Dual-Zeichen |
| 11 | 283 665 | Netztaste |
| 12 | 284 312 | Funktionstasten 5-fach |
| 13 | 284 313 | Taste |
| 14 | 284 314 | Taste 2-fach |
| 16 | 284 849 | Abdeckung |
| 17 | 284 687 | Fenster CD 1065 |
| 17 | 284 684 | Fenster Display CD 1070 |
| 18 | 284 773 | Schraube |
| 19 | 283 705 | Kopfhörerbuchse |
| 20 | 282 347 | Cinchbuchse 1-fach |
| 25 | 280 197 | Schalter |
| 26 | 284 318 | Schalter |
| 27 | 286 897 | Remotebuchse |
| 29 | 284 683 | Abdeckung |
| 30 | 283 720 | Fenster CD 1070 |
| 40 | 283 712 | Netztrafo |
| | 284 822 | Fernbedienung RC 105 |
| | 284 972 | Bedienungsanleitung CD 1065 |
| | 284 973 | Bedienungsanleitung CD 1070 RC |
| | | Mechanik |
| 6 | 284 801 | Magnethalter |
| 9 | 284 802 | Führung L |
| 10 | 284 803 | Führung R |
| 12 | 284 804 | Schubblade |
| 13 | 284 805 | Antriebsrolle |
| 14 | 284 806 | Antriebsrad |
| 15 | 284 807 | Zahnrad |
| 16 | 284 808 | Laderad |
| 17 | 284 809 | Kurvenrad |
| 18 | 284 810 | Halter V |
| 19 | 284 811 | Halter H |
| 24 | 284 813 | Dämpferachse |
| 23 | 284 812 | Zentrierstück |
| 25 | 284 814 | Halter |
| 28 | 284 815 | Gummipuffer |
| 29 | 284 315 | Riemen |
| 30 | 284 816 | Magnet |
| 31 | 284 817 | Feder V |
| 32 | 284 818 | Feder M |
| 33 | 284 819 | Motorplatte |
| 34 | 283 709 | Motor (Load) |

| Pos. | Art.-Nr. | Bezeichnung |
|--------|----------|------------------------|
| 35 | 283 736 | Schalter |
| 36 | 284 820 | Haltefedern |
| 38 | 283 708 | Mechanik |
| | | Grundplatte |
| L 101 | 284 800 | Spule 10 UH |
| L 102 | 283 109 | Quartz 16,9344 MHz |
| D 101 | 283 714 | Diode DZ 6,8 |
| D 102 | 283 714 | Diode DZ 6,8 |
| D 103 | 223 906 | Diode 1 N 4148 |
| bis | | |
| D 106 | 223 906 | Diode 1 N 4148 |
| IC 101 | 283 143 | IC CXA 1081 M |
| IC 102 | 284 799 | IC UP DWP 300 A CPU |
| IC 103 | 286 922 | IC YM 3433 |
| IC 104 | 286 923 | ICD CXD 1167 Q |
| IC 105 | 283 096 | IC CXA 1082 AQ |
| IC 106 | 236 299 | IC RC 4558 D |
| IC 107 | 286 924 | IC YM 4113 B 3 |
| IC 108 | 236 299 | IC RC 4558 D |
| IC 109 | 286 924 | IC YM 4113 B 3 |
| IC 110 | 236 299 | IC RC 4558 D |
| IC 111 | 283 727 | IC GD 7805 |
| IC 112 | 283 142 | IC MC 7905 CT |
| Q 101 | 282 059 | Transistor MPS A 05 |
| Q 102 | 282 060 | Transistor MPS A 55 |
| Q 103 | 282 059 | Transistor MPS A 05 |
| Q 104 | 282 060 | Transistor MPS A 55 |
| Q 105 | 274 774 | Transistor 2 SD 1302 T |
| Q 106 | 274 774 | Transistor 2 SD 1302 T |
| Q 107 | 282 077 | Transistor KTA 1015 Y |
| Q 108 | 282 077 | Transistor KTA 1015 Y |
| Q 109 | 274 774 | Transistor 2 SD 1302 T |
| Q 110 | 274 774 | Transistor 2 SD 1302 T |
| Q 111 | 283 729 | Transistor DTC 144 E |
| Q 112 | 283 729 | Transistor DTC 144 E |
| Q 113 | 282 060 | Transistor MPS A 55 |
| Q 114 | 282 059 | Transistor MPS A 05 |
| Q 115 | 282 060 | Transistor MPS A 55 |
| Q 116 | 282 059 | Transistor MPS A 05 |
| Q 117 | 282 060 | Transistor MPS A 55 |
| Q 118 | 282 059 | Transistor MPS A 05 |
| Q 119 | 283 436 | Transistor KTA 966 A |
| | | Tastenplatte |
| Q 201 | 282 076 | Transistor KTC 1815 Y |
| LCD 01 | 286 925 | Display |
| RMC 01 | 283 730 | IC JMM-001 (IR-Sensor) |
| LA 1 | 283 721 | Lampe 9,6 V 120 MA |
| LA 2 | 283 721 | Lampe 9,6 V 120 MA |

Änderungen vorbehalten! Subject to change! Sous réserve de modification!